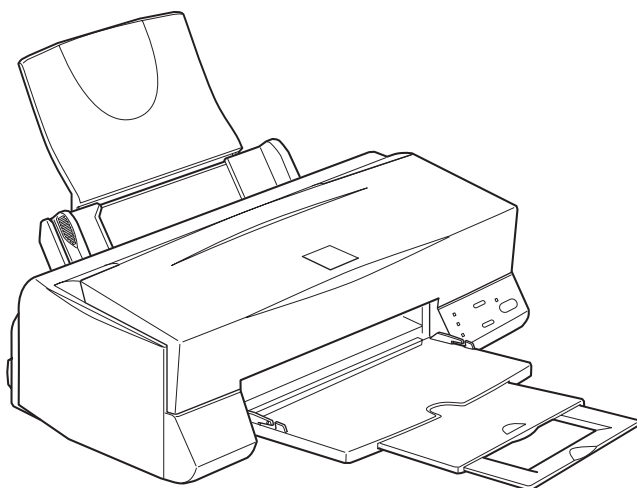


Цветной струйный принтер

EPSON STYLUS™ COLOR 640

Руководство по установке и ежедневному использованию

Указания по технике безопасности	1
Важные меры безопасности	1
Общие предостережения	2
Предупреждения, предостережения и примечания	4
Наладка принтера	5
Требования к системе аппаратно-программного обеспечения	5
Детали принтера и функции элементов его панели управления	6
Присоединение подставки для бумаги к принтеру	8
Включение принтера в электросеть	8
Установка чернильных картриджей	9
Подключение принтера к ПК	14
Установка программного обеспечения принтера	15
Загрузка бумаги	18
Печать первой страницы	20
Замена чернильных картриджей	22
Уход и техническое обслуживание	27
Проверка чистоты сопел печатающей головки	27
Чистка печатающей головки	28
Выравнивание печатающей головки	30
Поиск и устранение неисправностей	31
Индикаторы ошибок	31
Дополнительная оснастка и расходные материалы	33



Охраняется авторским правом. Никакая часть данной публикации не может быть воспроизведена, записана в поисковой системе или перенесена в любой форме и любыми средствами, в том числе электронными, механическими, фотографическими, записывающими или иными без предварительного письменного разрешения от фирмы SEIKO EPSON CORPORATION. Содержащаяся в ней информация может использоваться только на этом принтере EPSON. Фирма EPSON не несет ответственности за возникшие неполадки, если какая-то часть данной информации будет применена на других принтерах.

Ни фирма SEIKO EPSON CORPORATION, ни ее филиалы не несут юридической ответственности перед покупателем этого изделия или третьей стороной за повреждения и убытки, которые несут покупатели или третья сторона в результате несчастного случая, неправильного пользования изделием, его видоизменения или внесения модификаций в его конструкцию, не предусмотренных инструкциями фирмы SEIKO EPSON CORPORATION по эксплуатации и техническому обслуживанию.

Фирма SEIKO EPSON CORPORATION не несет юридической ответственности за повреждения или неполадки, возникающие в результате использования дополнительных устройств или расходных материалов, кроме обозначенных фирмой SEIKO EPSON CORPORATION как Original EPSON Products (оригинальная продукция фирмы "Эпсон") или EPSON Approved Products (продукция, сертифицированная фирмой "Эпсон").

SEIKO EPSON CORPORATION не принимает претензий на повреждения, появившиеся под воздействием электромагнитных помех, если пользователь применил другие интерфейсные кабели, не одобренные фирмой SEIKO EPSON CORPORATION.

EPSON и EPSON ESC/P - зарегистрированные товарные знаки, а EPSON ESC/P Raster и EPSON Stylus - товарные знаки фирмы SEIKO EPSON CORPORATION.

Microsoft и Windows - зарегистрированные товарные знаки фирмы Microsoft Corporation.

Общее уведомление: Другие названия продуктов используются здесь лишь для идентификации и могут быть товарными знаками их соответствующих правообладателей. Фирма EPSON не претендует ни на какие права собственности по этим товарным знакам.

Copyright© 1998 by SEIKO EPSON CORPORATION, Nagano, Japan.



Printed on Recycled Paper.

Указания по технике безопасности

Важные меры безопасности

Перед использованием принтером прочтите эти правила до конца. Выполняйте также все предупреждения и инструкции, указанные на самом принтере.

- Не закрывайте щелей и отверстий в корпусе принтера.
- Не засовывайте через щели в принтер посторонних предметов. Не обливайте принтер жидкостями.
- Применяйте источник электропитания, указанный в табличке электрических параметров на корпусе принтера.
- Подключайте всю аппаратуру к правильно заземленным сетевым розеткам. Избегайте розеток в общей сети с фотокопировальными машинами и кондиционерами, которые работают в режиме частых отключений.
- Не пользуйтесь электрическими розетками, ток к которым подведен через настенные выключатели или автоматические таймеры.
- Располагайте всю аппаратуру компьютерной системы вдали от потенциальных источников электромагнитных помех, например громкоговорителей или базовых блоков радиотелефонов.
- Не пользуйтесь поврежденным или потертым сетевым шнуром.
- При включении принтера через удлинитель проверьте, чтобы общая нагрузка от всех потребителей на этот удлинитель не превышала допустимой по току. Суммарный ток, потребляемый всеми аппаратами, включенными в общую настенную розетку, не должен превышать номинального тока настенной розетки.
- Не пытайтесь сами ремонтировать принтер или проводить его техническое обслуживание.

- ❑ Вынимайте вилку сетевого шнура принтера из розетки и вызывайте аттестованного мастера по техническому обслуживанию принтеров в следующих случаях:

При повреждении сетевого шнура или его вилки; если внутрь принтера попала жидкость; если принтер падал или поврежден его корпус; если принтер не работает нормально или произошло заметное снижение его производительности и ухудшилось качество печати.

- ❑ Для защиты от коротких замыканий и перегрузки по току цепь электропитания должна быть снабжена автоматическим выключателем на 16 А.

Общие предосторожения

При пользовании принтером

- ❑ Во время печати не просовывайте рук внутрь принтера и не прикасайтесь к чернильным картриджам.
- ❑ Не сдвигайте печатающую головку рукой, чтобы не повредить принтер.
- ❑ Всегда выключайте принтер кнопкой \odot (“Сеть”). После нажима на эту кнопку несколько секунд мигает световой индикатор \odot (“Сеть”), а затем гаснет. Не вынимайте вилку сетевого шнура принтера из розетки и не размыкайте цепь электропитания до тех пор, пока не перестанет мигать индикатор \odot (“Сеть”).
- ❑ Перед перевозкой принтера проверьте, находится ли печатающая головка в исходном (крайнем правом) положении и на месте ли чернильные картриджи.

При установке и замене чернильных картриджей

- Храните чернильные картриджи в местах, не доступных для детей.
- Если чернила попали на кожу, смойте их водой с мылом. При попадании чернил в глаза немедленно промойте глаза водой.
- Не встряхивайте картридж, чтобы не вызвать утечку чернил.
- Устанавливайте картридж сразу же после его распаковки. Длительное хранение распакованного картриджа может ухудшить качество печати после его установки на принтер.
- После установки чернильного картриджа не раскрывайте прижимную планку его держателя и не вынимайте картридж, кроме случаев замены старого картриджа новым. Иначе вы испортите установленный картридж.
- Не используйте чернильный картридж, у которого вышел срок хранения, указанный на упаковке. Не следует пользоваться картриджами дольше шести месяцев с момента установки их на принтер.
- Не разбирайте картридж и не пытайтесь наполнять их чернилами, чтобы не испортить печатающую головку.

При выборе места для установки принтера

- Устанавливайте принтер на устойчивую плоскую горизонтальную поверхность с размерами, превышающими размеры принтера в плане. Принтер не будет нормально работать в наклонном положении.
- Избегайте мест с резкими перепадами температуры и влажности воздуха. На принтер не должны падать прямые солнечные лучи и свет от мощных светильников. Не располагайте принтер вблизи от источников теплоты.
- Также избегайте мест, подверженных сотрясениям и вибрации.

- ❑ Располагайте принтер вблизи от настенной розетки, чтобы из нее было удобно вынимать вилку сетевого шнура.

Предупреждения, предостережения и примечания



Предупреждениям необходимо следовать во избежание телесных травм.



Предостережениям надо уделять внимание, чтобы предотвратить повреждения оборудования.

Примечания содержат важную информацию и полезные советы по работе с принтером.

Наладка принтера

Требования к системе аппаратно-программного обеспечения

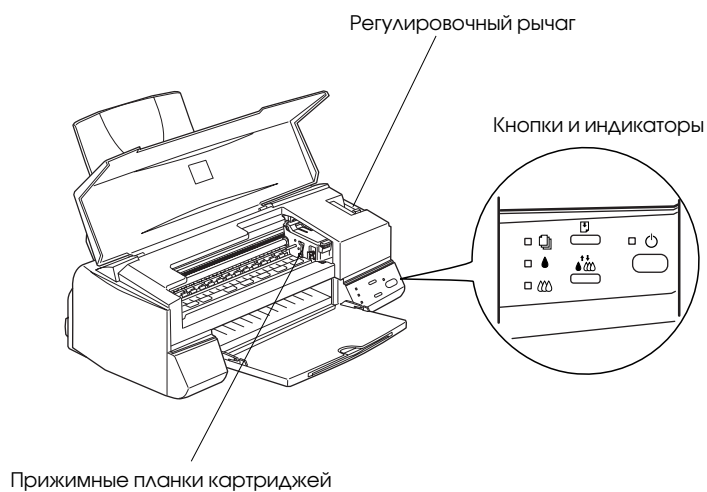
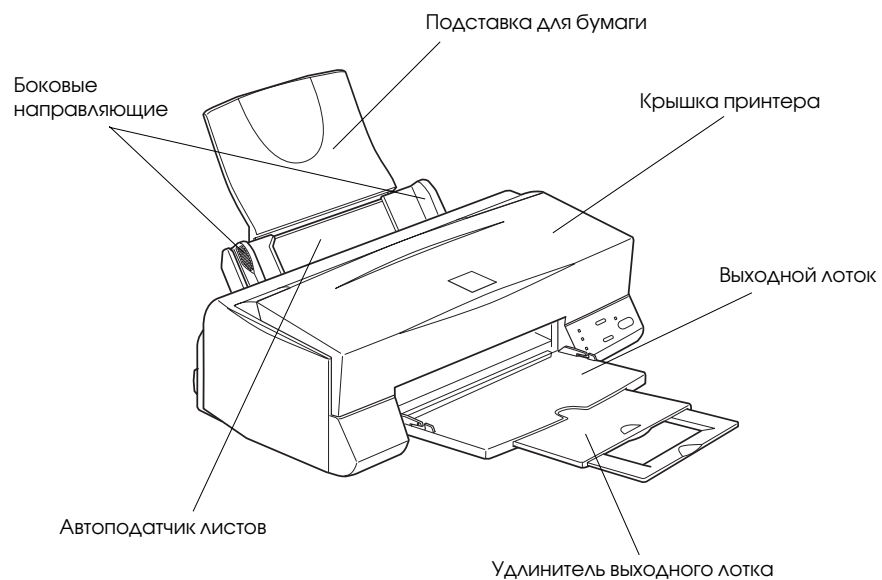
Чтобы пользоваться этим принтером, вам потребуются операционная система Microsoft® Windows® 3.1, Windows® 95, Windows® 98 или Windows® NT 4.0, а также экранированный параллельный интерфейсный кабель в защитной оболочке с витыми парами проводов.

Ваш компьютер должен соответствовать следующим требованиям, предъявляемым к системе аппаратно-программного обеспечения:








Минимальная конфигурация	Рекомендуемая конфигурация
Процессор i386/25 МГц для Windows 3.1 i486/25 МГц для Windows 95 и NT 4.0 i486/66 МГц для Windows 98	Pentium или более мощный процессор
Оперативная память 16 Мбайт	ОЗУ объемом 32 Мбайт или более для Windows 3.1, 95 и 98 64 Мбайт или более для Windows NT 4.0
10 Мбайт свободной памяти на жестком диске для Windows 95 и 98 20 Мбайт для Windows 3.1 и NT 4.0	Не менее 50 Мбайт свободной памяти на жестком диске для Windows 3.1, 95 и 98 Не менее 100 Мбайт для Windows NT 4.0
Монитор VGA	Монитор VGA или улучшенный

Ваш дилер, торгующий компьютерами, может обновить вашу аппаратную систему, если она не отвечает требованиям, указанным в таблице.


















Детали принтера и функции элементов его панели управления





Кнопки управления

Кнопка	Назначение
 "Сеть"	Включает и выключает принтер. Очищает буфер принтера, если нажать на нее дважды при включенном электропитании.
 Загрузка/Выдача	Загружает или выводит бумагу, если нажать и отпустить ее в пределах двух секунд. Возобновляет печать при нажмие после устранения неполадки "Нет бумаги".
 Чистка	Передвигает печатающую головку в позицию замены картриджей, если нажать на нее и удерживать примерно три секунды, когда мигает или горит индикатор отсутствия чернил  либо  . Возвращает печатающую головку в исходное положение после замены чернильного картриджа. Прочищает сопла печатающей головки, если нажать на нее и удерживать примерно три секунды, когда погашены индикаторы отсутствия чернил  и  .

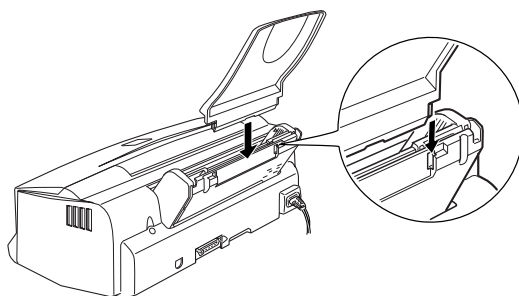
Световые индикаторы

Состояние индикаторов	Состояние принтера
 	Принтер включен.
 	Прием данных, замена чернильного картриджа, заправка системы чернилами или чистка печатающей головки.
 	Нет бумаги. Заложите стопку бумаги в автоподатчик листов и нажмите кнопку загрузки/выдачи  , чтобы продолжить печать.
 	Заклинило бумагу. Удалите всю бумагу из автоподатчика, а затем заложите бумагу вновь. Если индикатор продолжает мигать, выключите принтер и осторожно извлеките из него заклиненную бумагу.
 	Мало чернил. Черный чернильный картридж почти пустой. Приобретите новый черный чернильный картридж (S020187).
 	Нет чернил. Черный чернильный картридж пустой. Замените черный чернильный картридж (S020187).
 	Мало чернил. Цветной чернильный картридж почти пустой. Приобретите новый цветной чернильный картридж (S020191).
 	Нет чернил. Цветной чернильный картридж пустой. Замените цветной чернильный картридж (S020191).


 = горит,  = мигает

Присоединение подставки для бумаги к принтеру

Вставьте подставку для бумаги в пазы, расположенные сзади принтера.



Включение принтера в электросеть

1. Проверьте, чтобы принтер был выключен. Он выключен, когда кнопка выключателя  (“Сеть”) слегка выступает над поверхностью панели управления.
2. Проверьте табличку электрических параметров на задней стенке принтера на соответствие его номинального напряжения напряжению сети на контактах выбранной вами розетки. Также убедитесь в том, что вы имеете соответствующий шнур для включения принтера в электросеть.



Предостережение:

Подстраивать принтер под другое напряжение питания нельзя. Если номинальное напряжение принтера не соответствует напряжению сети, попросите помощи у своего поставщика (дилера). В этом случае запрещается втыкать вилку сетевого шнура в розетку.

3. Если сетевой шнур не прикреплен к принтеру, соедините его гнездовую часть со штыревой частью сетевого разъема, расположенного на задней стенке корпуса принтера.
4. Вставьте вилку сетевого шнура в правильно заземленную сетевую розетку.

Установка чернильных картриджей

Перед установкой чернильных картриджей обратите внимание на следующее.



Предупреждение:

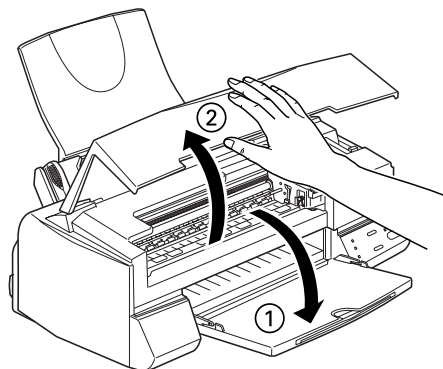
Чернильные картриджи - это автономные узлы. При нормальном использовании чернила не вытекают из картриджа. Если чернила попали на кожу ваших рук, тщательно мойте их водой с мылом. В случае поражения глаз чернилами немедленно промойте глаза водой.

Примечание:




- ❑ Не вскрывайте упаковку чернильного картриджа до момента установки его на принтер, чтобы не высохли чернила.
- ❑ Всегда используйте новые чернильные картриджи. Если вы установите частично израсходованные картриджи, принтер будет посылать в компьютер на *Status Monitor* (Монитор состояния), неправильные данные о количестве оставшихся чернил в картриджах.

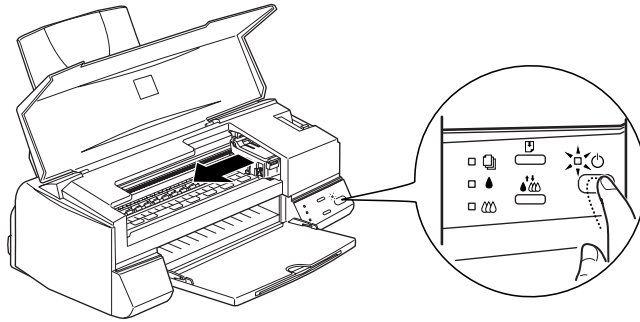
Устанавливайте чернильные картриджи, соблюдая следующие правила:

1. Откиньте вниз выходной лоток для бумаги ①, расположенный спереди принтера; затем откройте крышку принтера ②.



2. Включите принтер.

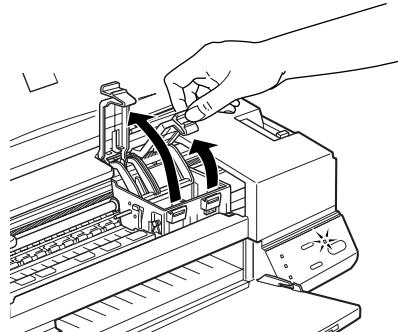
Печатающая головка слегка сдвигается влево в позицию установки чернильных картриджей. Мигает световой индикатор  (“Сеть”) и загораются индикаторы  и  (“Нет чернил”).



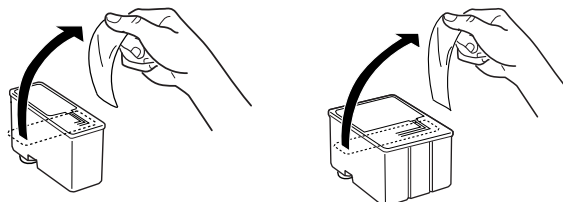
Предостережение:

Не сдвигайте печатающую головку рукой, чтобы не повредить принтер.

3. Откиньте вверх обе прижимные планки чернильных картриджей.

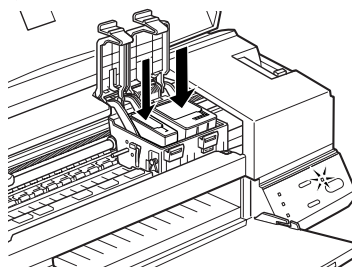


4. Вскройте упаковки с чернильными картриджами. Затем удалите только желтые герметизирующие ленты с обоих картриджей.



Предостережения:

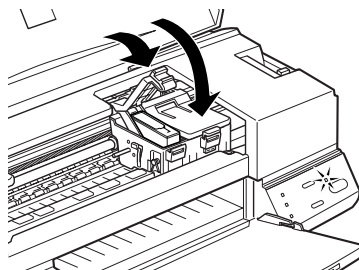
- Обязательно удалите с картриджей желтую герметизирующую ленту. Если вы попытаетесь печатать с предварительно не снятой герметизирующей лентой, картридж может выйти из строя.
 - Не удаляйте с картриджей синее ленточное уплотнение; в противном случае картриджи могут закупориться, и тогда принтер не будет печатать.
 - Не удаляйте герметизацию со дна картриджей, чтобы не вызвать утечку чернил.
5. Опустите картриджи в держатели этикетками вверх. Цветной чернильный картридж большего размера вставляйте в правый держатель, а меньший, черный, - в левое гнездо.



Примечание:


Устанавливайте оба чернильных картриджа. Принтер не будет работать, если один из картриджей не установлен.

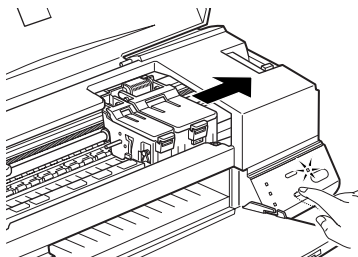
6. Поверните прижимные планки вниз до защелкивания, чтобы зафиксировать картриджи в рабочем положении.




Предостережение:

После установки картриджей в держатели не открывайте их прижимных планок, кроме случаев замены старых картриджей новыми. В противном случае картриджи могут выйти из строя.


7. Нажмите кнопку чистки печатающей головки . Принтер сдвигает печатающую головку и начинает заправку чернилами системы подачи чернил.



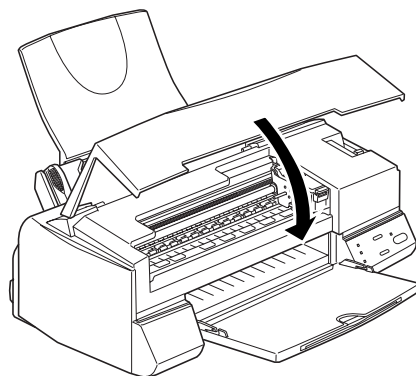
Автоматическая заправка чернилами длится примерно одну минуту. Заправка сопровождается миганием индикатора  (“Сеть”) и шумами, что вполне нормально. По окончании заправки системы подачи чернил печатающая головка возвращается в исходное (крайнее правое) положение.



Предостережение:

Никогда не выключайте электропитание принтера, пока мигает индикатор  (“Сеть”).

8. Закройте крышку принтера.

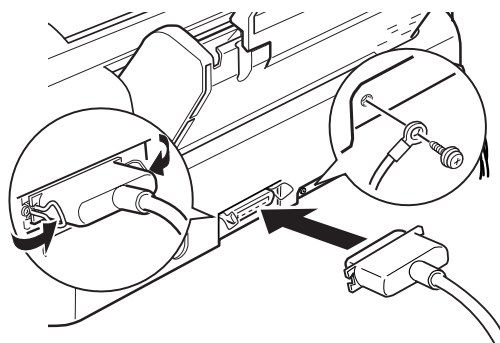


Теперь вы подготовили принтер к подключению к своему компьютеру. Как подключать принтер к ПК, см. следующий раздел.

Подключение принтера к ПК

Для подключения принтера к вашему компьютеру вам потребуется многожильный экранированный кабель с витыми парами проводов в защитной оболочке.

1. Проверьте, чтобы были выключены и принтер и компьютер.
2. Плотно вставьте штыревую часть соединительного кабеля в гнездовую часть интерфейсного разъема принтера. Затем сдавите пружинящие проволочные зажимы по обе стороны от разъёмного соединителя до их защелкивания. Если у кабеля есть провод заземления, подключите его наконечник к клемме заземления под интерфейсным разъемом.



3. Вставьте второй конец кабеля в разъем параллельного интерфейса компьютера. Если есть провод заземления на конце кабеля со стороны компьютера, присоедините его наконечник к клемме заземления на задней стенке компьютера.

Теперь прочитайте следующий раздел, в котором описана инсталляция программного обеспечения принтера. Вы должны установить программное обеспечение принтера на свой компьютер до того, как начать пользоваться принтером.

Установка программного обеспечения принтера

После подключения принтера к компьютеру установите программное обеспечение принтера. Оно входит в состав ПО “Printer Software for EPSON Stylus COLOR 640”, записанного на компакт-диске типа CD-ROM, поставляемом в комплекте с вашим принтером.

Программное обеспечение вашего принтера содержит следующие программы:

- ❑ **Драйвер принтера**
Драйвер принтера - это программа, которая управляет вашим принтером. С его помощью вы можете задавать такие параметры, как качество печати, тип носителя (бумага и др.) и размер бумаги (формат листа).
- ❑ **Утилиты**
Утилиты Nozzle Check (Проверка сопел), Head Cleaning (Чистка головки) и Print Head Alignment (Выравнивание печатающей головки) помогают вам поддерживать принтер в отличном рабочем состоянии.
- ❑ **EPSON Status Monitor 2 (не для Windows 3.1)**
Монитор состояния EPSON Status Monitor 2 предупреждает вас об ошибках принтера и информирует, сколько осталось чернил в картриджах. Монитор состояния также предупредит вас, когда необходимо заменить чернильные картриджи.
- ❑ **HIGH QUALITY IMAGES (только для Windows 95 и NT 4.0)**
Программа HIGH QUALITY IMAGES (Высококачественные изображения) позволяет вам быстро и легко увидеть, какого высоко качества отпечаток вы можете получить на принтере EPSON Stylus COLOR 640.

Если вы пользуетесь дискетной версией программного обеспечения принтера, то перед началом инсталляции ПО сделайте копию с дискеты, на которой записано программное обеспечение принтера EPSON. Если же вы хотите изготовить дискетную копию программного обеспечения с компакт-диска, вы можете воспользоваться утилитой для изготовления драйверной дискеты. Эта утилита также содержится на компакт-диске. См. подраздел “Установка ПО в Windows 95, 98 и NT 4.0” на стр. 16 или “Установка ПО в Windows 3.1” также на стр. 16.

Установка ПО в Windows 95, 98 и NT 4.0

1. Вставьте поставленный вам компакт-диск с программным обеспечением принтера в CD-ROM-дисковод компьютера. Открывается диалоговое окно Installer (Установщик). (Пользователям дискетной версией программного обеспечения принтера необходимо вставить дискету в соответствующий дисковод, а затем дважды щелкнуть клавишей мыши по значку дискетного дисковода и дважды щелкнуть по значку команды Setup.exe.)
2. Нажмите кнопку Install (Установить), чтобы начать установку программного обеспечения принтера.
3. По завершении установки нажмите кнопку ОК.

Примечания:

- Если на экране появляется окно *New Hardware Found (Создано новое аппаратное обеспечение)* или любой другой *оперативный консультант (Wizard)*, когда вы запускаете свой компьютер, нажмите кнопку *Cancel (Отменить)* и переходите к процедуре пошаговой установки программного обеспечения принтера, описанной выше.
- Время установки программного обеспечения принтера зависит от возможностей вашего компьютера.

Информацию об открытии и использовании программного обеспечения принтера см. в разделе “Печать первой страницы” на стр. 20. См. также раздел “Пользование программным обеспечением принтера” в оперативном Руководстве пользователя.

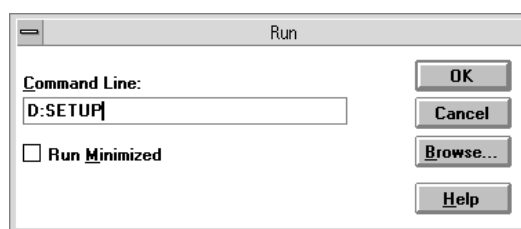
Если вы используете принтер в сети с ОС Windows 95, 98 или NT 4.0, см. раздел “Печать в сети” в оперативном Руководстве пользователя.

Установка ПО в Windows 3.1

Выполните следующие действия для установки программного обеспечения принтера в Windows 3.1:

1. Убедитесь в том, что операционная система Windows 3.1 работает и на экране открыт Диспетчер программ (Program Manager).
2. Вставьте в CD-ROM-дисковод компакт-диск с программным обеспечением принтера, входящий в его комплект поставки. (Если вы пользуетесь дискетной версией программного обеспечения, вставьте ее дискету в соответствующий дисковод вашего компьютера).

3. В меню File (Файл) выберите команду Run (Выполнить). Раскрывается диалоговое окно Run (Выполнение). В текстовое поле Command Line (Командная строка) введите с клавиатуры команду D:\SETUP и нажмите кнопку ОК. (Если ваш CD-ROM-диск закодирован не буквой “D” или вы пользуетесь дискетной версией программного обеспечения принтера, то подставьте вместо нее соответствующую литеру.)



Примечание:

Если вы хотите изготовить дискетную версию программного обеспечения принтера, записанного на поставленном вам компакт-диске, то вместо SETUP введите EPSETUP. В диалоговом окне, которое появляется на экране, щелкните по кнопке Driver disk creation utility (Утилита для изготовления драйверной дискеты) и выполните указания с экрана.

4. Установочная программа начинает копировать файлы программного обеспечения принтера.
5. По окончании инсталляции нажмите кнопку ОК, чтобы выйти из установочной программы.

Установочная программа автоматически выбирает этот принтер в качестве принтера по умолчанию для Windows-приложений.

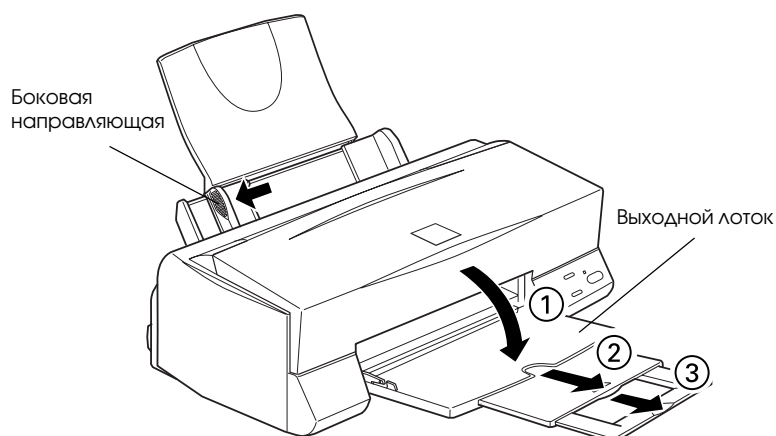
Информацию об открытии и использовании программного обеспечения принтера см. в разделе “Печать первой страницы” на стр. 20. См. также раздел “Пользование программным обеспечением принтера” в оперативном Руководстве пользователя.

Загрузка бумаги

Выполните следующую процедуру загрузки простой бумаги в принтер.

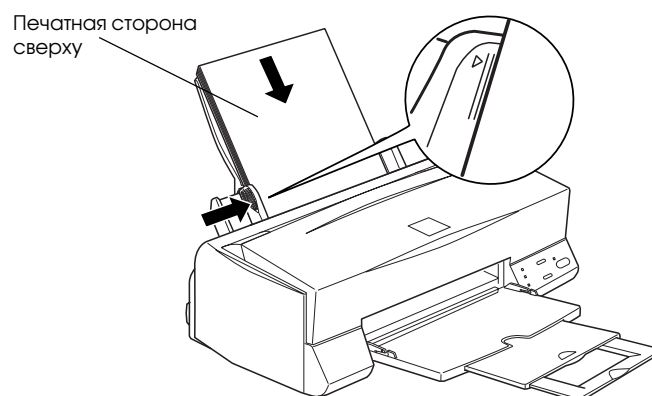
Вы можете также пользоваться специальной бумагой, предназначенной для струйных принтеров, глянцевой пленкой или бумагой фотографического качества, фотобумагой, прозрачными диапозитивными пленками, конвертами, каталожными карточками и липкими самоклеящимися листами на подложке. Подробнее о печати на этих носителях информации см. раздел “Печать на специальной бумаге” в оперативном Руководстве пользователя.

1. Опустите выходной лоток ① и вытяните его удлинители ② и ③. Затем сдвиньте левую боковую направляющую автоподатчика листов вправо настолько, чтобы расстояние от нее до правой направляющей слегка превышало ширину листов вашей бумаги.



2. Распотрошите веером стопку бумаги; затем выровняйте кромки стопки легким постукиванием о плоскую поверхность.

3. Вставьте выровненную стопку бумаги на подставку, упирая стопку правой кромкой в бортик правой направляющей автоподатчика; при этом печатная сторона у листов должна быть сверху. Затем придвиньте левую направляющую к левой кромке стопки бумаги.



Примечания:

- Всегда закладываете бумагу в автоподатчик узкой стороной листов вперед.
- Проверьте, чтобы стопка лежала ниже контрольной стрелки на внутренней стороне левой направляющей.

Печать первой страницы

После загрузки бумаги в принтер вы готовы напечатать на нем первую страницу. Чтобы проверить работу принтера, мы рекомендуем распечатать файл README, который входит в состав поставленного вам программного обеспечения принтера. Файл README содержит новейшую информацию о программном обеспечении принтера.

Выполните следующие действия по распечатке файла README:

1. Нажмите кнопку Start (Пуск), укажите на Programs, укажите на Epson (для Windows 95 и 98) или на EPSON Printers (для Windows NT 4.0), а затем щелкните клавишей мыши по имени файла EPSON Stylus COLOR 640 Readme. Если вы работаете в среде Windows 3.1, откройте программную группу EPSON через Диспетчер программ (Program Manager) и дважды щелкните по имени файла EPSON Stylus COLOR 640 Readme.
2. Задайте команду Print (Печать) в меню File (Файл). Открывается диалоговое окно Print (Печать).
3. Проверьте, выбран ли ваш принтер, после чего щелкните мышью по кнопке Properties (Свойства) или Options (Параметры). Вам может потребоваться активизация комбинации из этих кнопок. Появляется окно установок драйвера принтера.



4. При необходимости щелкните по закладке Main (Главная), затем щелкните мышью в любой точке поля Media Type (Тип носителя) и выберите тот носитель (бумагу и др.), который вы заложили в принтер.
5. Выберите Color (Цветные) в качестве параметра Ink (Чернила).
6. Убедитесь в том, что у параметра Mode (Режим) установлено значение Automatic (Автоматический).
Когда выбран режим Automatic (Автоматический), программное обеспечение принтера задает оптимальные значения параметров в зависимости от выбранных вами установок Media Type (Тип носителя) и Ink (Чернила).
7. Нажмите кнопку OK в нижней части окна. Она возвращает вас в диалоговое окно Print (Печать) (или в подобное ему диалоговое окно).
8. Нажмите кнопку Close (Заккрыть), OK или Print (Печать), чтобы начать печатать. Вам может потребоваться включение комбинации из этих кнопок.





Во время печати вашего документа раскрывается диалоговое окно EPSON Progress Meter (Индикатор прохождения EPSON) (в Windows 95, 98 и NT 4.0) или EPSON Despooler (Деспулер EPSON) (в Windows 3.1), демонстрирующее ход процесса печати и состояние вашего принтера. См. раздел “Проверка состояния принтера и диспетчеризация заданий на печать” в оперативном Руководстве пользователя.



Поздравляем вас с успехом! Ваш принтер EPSON теперь налажен полностью и вы можете получать на нем отпечатки прекрасного качества. Дополнительные сведения о вашем принтере вы найдете в оперативном Руководстве пользователя. Подробную информацию о программном обеспечении принтера вы узнаете через оперативную справку. Чтобы узнать больше о цветной печати, см. оперативное Руководство по цветной печати.

Замена чернильных картриджей

Загорающиеся на панели управления принтера световые индикаторы предупреждают вас, когда необходимо приобрести новый картридж и когда наступает время замены пустого чернильного картриджа.

Ниже в таблице показаны состояния световых индикаторов, загорающихся или мигающих на проинтере, и какие при этом необходимо предпринять действия.

Индикаторы	Действия пользователя
	Приобретите сменный черный чернильный картридж (S020187).
	Замените пустой черный чернильный картридж.
	Приобретите сменный цветной чернильный картридж (S020191).
	Замените пустой цветной чернильный картридж.

 = горит;  = мигает.








Предостережения:

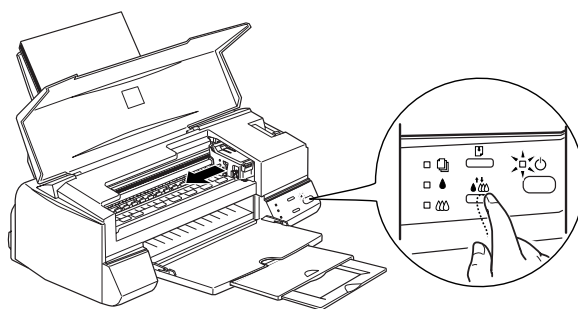
- ❑ *Фирма EPSON рекомендует пользоваться только подлинными чернильными картриджами EPSON. Применение других продуктов, не изготовленных фирмой EPSON, может вызвать поломку принтера, и тогда вы лишаетесь гарантийного обслуживания, предусмотренного фирмой EPSON.*
- ❑ *Оставляйте старый картридж установленным в принтере до момента его замены новым. В противном случае чернила, остающиеся в соплах печатающей головки, высохнут и закупорят каналы подачи чернил.*

Примечание:


Если чернила израсходованы, вы не сможете продолжать печатать, пока не замените пустой картридж, хотя в другом картридже и будут оставаться еще чернила.

Для замены чернильного картриджа выполните следующие действия:

1. Убедитесь в том, что принтер включен. При этом индикатор  (“Сеть”) должен гореть, но не мигать. (Определите по индикаторам черных  и цветных  чернил, какой картридж требует замены.)
2. Опустите выходной лоток, расположенный спереди, затем откройте крышку принтера.
3. Придержите нажатой кнопку чистки  три секунды, пока печатающая головка смещается немного влево в позицию замены картриджей. Индикатор  (“Сеть”) начинает мигать.



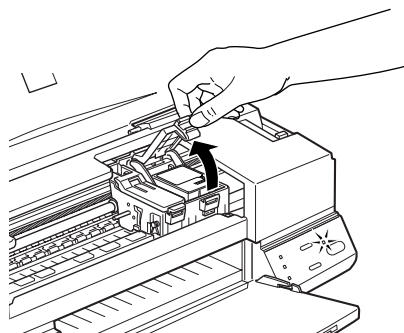
Предостережение:

Не сдвигайте печатающую головку вручную. Для ее смещения всегда пользуйтесь кнопкой чистки . В противном случае вы можете повредить принтер.

Примечание:

Если вы нажмете кнопку чистки  и удержите ее нажатой три секунды, когда погашены индикаторы отсутствия чернил  и , принтер начнет прочищать печатающую головку.

- Откиньте прижимную планку картриджа вверх до отказа. При этом картридж немного приподнимется над держателем.



На рисунке показан момент замены цветного чернильного картриджа. Для замены черного картриджа откиньте вверх меньшую, левую, прижимную планку.



Предостережение:

После того как вы откроете прижимную планку, картридж утрачивает свою пригодность к работе и его нельзя вновь устанавливать на принтер, даже если внутри его и остались еще чернила.

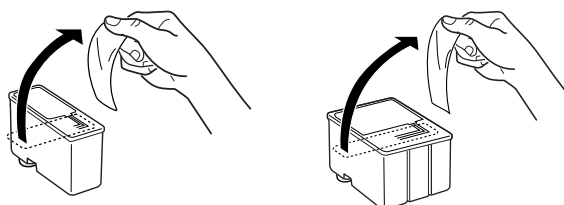
- Выньте картридж из принтера и утилизируйте его, соблюдая правила. Не разбирайте картридж и не пытайтесь наполнять его чернилами.



Предупреждение:

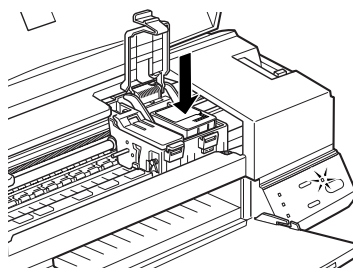
Если чернила попали на кожу рук, тщательно смойте их водой с мылом. В случае поражения глаз чернилами немедленно промойте глаза водой.

6. Выньте чернильный картридж из защитного пакетика. Затем удалите только желтую герметизирующую ленту с картриджа.

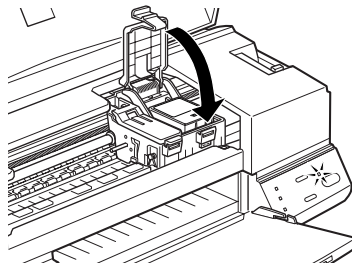


Предостережения:

- Обязательно удалите с картриджа желтую герметизирующую ленту. Если вы попытаетесь печатать с предварительно не снятой лентой, установленный картридж будет поврежден и выйдет из строя.
 - Не удаляйте синюю пленочную герметизацию сверху картриджа; в противном случае картридж закупорится и не сможет печатать.
 - Не удаляйте пленочную герметизацию со дна картриджа, чтобы не вызвать утечку чернил.
7. Осторожно опустите чернильный картридж в держатель этикеткой вверх. Не давите на картридж во время установки.



8. Поверните прижимную планку вниз до защелкивания, чтобы зафиксировать картридж в рабочем положении.





На рисунке показан момент установки цветного чернильного картриджа. Для установки черного картриджа отожмите вниз меньшую прижимную планку слева.




Предостережение:

После того как вы установите чернильные картриджи, не открывайте их прижимные планки вновь до тех пор, пока не потребуется замена картриджей. В противном случае картриджи утрачивают свою пригодность к работе.

9. Нажмите кнопку чистки . Принтер сдвигает печатающую головку и начинает заправлять систему подачи чернил чернилами. На заправку уходит около двух минут. По окончании операции заправки системы подачи чернилами принтер вернет печатающую головку в ее исходное положение, и индикатор  (“Сеть”) перестанет мигать.



Предостережение:

Во время заправки системы чернилами индикатор  (“Сеть”) продолжает мигать. Никогда не выключайте электропитание принтера, пока мигает этот индикатор. В противном случае заправка подающей системы чернилами будет неполной.

10. Закройте крышку принтера.

Уход и техническое обслуживание



Проверка чистоты сопел печатающей головки

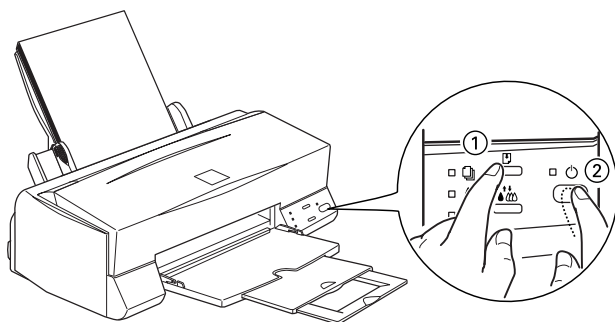
Когда вы обнаружите, что отпечатанное изображение неожиданно побledнело или в нем отсутствуют точки, вы можете решить эти проблемы, проверив чистоту сопел в печатающей головке.

Чистоту сопел печатающей головки можно проверять из вашего компьютера с помощью утилиты Nozzle Check (Проверка сопел), входящей в пакет программного обеспечения принтера, либо на самом принтере, пользуясь кнопками его панели управления.

Примечание:

Не запускайте утилиту проверки сопел Nozzle Check во время печати; в противном случае вы получите замаранные отпечатки.


1. Удерживая нажатой кнопку загрузки/выдачи , нажмите кнопку  (“Сеть”), чтобы включить принтер. Затем отпустите обе кнопки.



Принтер распечатывает контрольную карту с параметрами ПЗУ вашего принтера, кодом учета расхода чернил и шаблоном проверки сопел. Типичная распечатка имеет следующий вид:



Данный образец распечатан в монохромном режиме, однако фактически контрольные карты печатаются цветными чернилами (по модели формирования цветов СМУК).

2. Нажмите кнопку  (“Сеть”), чтобы выключить принтер по окончании распечатки шаблона проверки сопел.






Если контрольная карта не распечатывается удовлетворительно, например, если на шаблоне проверки сопел отсутствует какой-либо сегмент линий, то неисправен принтер. Причиной этому может быть засорившееся сопло подачи чернил или невыровненная печатающая головка. Подробнее см. следующий раздел, посвященный чистке печатающей головки. Информацию о выравнивании печатающей головки вы найдете в разделе “Выравнивание печатающей головки” на стр. 30.

Чистка печатающей головки






Когда вы обнаружите, что отпечатанное изображение неожиданно побledнело или в нем отсутствуют точки, вы можете решить эти проблемы, прочистив печатающую головку. Благодаря этой операции сопла будут подавать чернила правильно.

Печатающую головку можно прочищать из вашего компьютера с помощью утилиты Head Cleaning (Чистка головки), входящей в комплект программного обеспечения принтера, либо на самом принтере, пользуясь кнопками его панели управления.

Примечания:



- ❑ *Чистка печатающей головки расходует как цветные, так и черные чернила. Чтобы не переводить чернила, прочищайте головку только тогда, когда ухудшается качество печати.*
 - ❑ *Пользуйтесь утилитой проверки сопел Nozzle Check, которая подтверждает необходимость чистки печатающей головки. Она экономит вам чернила.*
 - ❑ *Когда мигает индикатор отсутствия черных  или цветных  чернил, вы не сможете чистить печатающую головку. Вначале замените соответствующий картридж.*
 - ❑ *Не запускайте утилиту Head Cleaning (Чистка головки) или Nozzle Check (Проверка сопел) во время печати; иначе ваши отпечатки будут замараны.*
1. Убедитесь в том, что принтер включен и горит индикатор  (“Сеть”), а индикаторы отсутствия чернил  и  погашены.

Примечание:

- Если мигает или горит индикатор  либо , печатающую головку нельзя чистить, а вы должны начать процедуру замены соответствующего картриджа. Если же по какой-либо причине вы не хотите заменять пустой картридж в данный момент, нажмите кнопку чистки печатающей головки , чтобы вернуть печатающую головку в ее исходное положение.*
2. Удержите нажатой кнопку чистки  три секунды.
Принтер запускает цикл чистки, и индикатор  (“Сеть”) начинает мигать. На операцию чистки головки уходит примерно одна минута.



Предостережение:

- Никогда не выключайте принтер, пока мигает индикатор  (“Сеть”), чтобы не повредить принтер.*
3. Когда индикатор  (“Сеть”) перестанет мигать, напечатайте несколько строк из какого-либо документа для подтверждения, что головка чистая и чтобы сбросить цикл чистки.

Если качество печати не улучшится после четырех- или пятикратной чистки сопел, то, вероятно, устарели или повреждены один или оба картриджа. Как заменить картридж перед тем, как он опустеет, см. раздел “Замена устаревшего или поврежденного картриджа” в оперативном Руководстве пользователя.

Если и после замены картриджей качество печати не повышается, обратитесь к своему дилеру.

Выравнивание печатающей головки

При обнаружении несовпадения вертикальных линий вы сможете решить эту проблему на своем компьютере с помощью утилиты Print Head Alignment (Выравнивание печатающей головки) из состава программного обеспечения принтера.

Примечание:

Не запускайте утилиту Print Head Alignment (Выравнивание печатающей головки) во время печати; иначе ваши отпечатки будут замазаны.

1. Убедитесь в том, что в автоподатчик листов заложена бумага.



Предостережение:




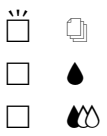


Используйте бумагу шириной не менее 210 мм; например, бумагу формата А4, заложенную в принтер узкой стороной листа вперед. В противном случае печатающая головка будет напылять чернила прямо на опорный валик, что в будущем станет причиной пачкания отпечатков.























2. Войдите в окно программного обеспечения принтера. См. указания в разделе “Доступ к программному обеспечению принтера” в оперативном Руководстве пользователя.
3. Щелкните клавишей мыши по закладке Utility (Утилита), затем нажмите кнопку Print Head Alignment (Выравнивание печатающей головки).
4. Выполняйте указания с экрана, чтобы выровнять установку печатающей головки.

Поиск и устранение неисправностей

Индикаторы ошибок

Вы можете идентифицировать большинство обычных неполадок принтера по световым индикаторам на панели управления. Если принтер прекратил работу и загорелись или замигали индикаторы, воспользуйтесь следующей таблицей комбинаций панельных индикаторов, чтобы диагностировать неисправность, а затем предпринимайте рекомендуемые коррективные меры.

Индикаторы	Проблемы и их решения	
	Нет бумаги	
	Бумага не заложена в принтер.	Заложите стопку бумаги в автоподатчик листов; затем нажмите кнопку загрузки/выдачи  , чтобы выключить этот индикатор. Принтер возобновляет печать.
	Бумага не заложена правильно.	Удалите и вновь заложите бумагу; затем нажмите кнопку загрузки/выдачи  , чтобы выключить этот индикатор.
	Заклинило бумагу	
	Бумага защемлена в принтере.	Удалите всю бумагу из автоподатчика, заложите бумагу вновь и нажмите кнопку загрузки/выдачи  , чтобы выключить этот индикатор. Если индикатор продолжает мигать, выключите принтер и осторожно извлеките из него заклиненную бумагу. Если бумага обрывается и куски остаются внутри принтера, откройте крышку принтера и удалите куски бумаги. Включите принтер и повторите операцию загрузки.
	Мало чернил (в черном картридже)	
	Черный картридж почти пустой.	Приобретите сменный черный чернильный картридж (S020187).

 	Нет чернил (в черном картридже)	
	Черный картридж пустой.	Замените черный чернильный картридж (S020187). См. "Замена чернильных картриджей на стр. 22.
 	Мало чернил (в цветном картридже)	
	Цветной картридж почти пустой.	Приобретите сменный цветной чернильный картридж (S020191).
 	Нет чернил (в цветном картридже)	
	Цветной картридж пустой.	Замените цветной чернильный картридж (S020191). См. "Замена чернильных картриджей на стр. 22.
       	Ошибка каретки	
	Каретка печатающей головки заклинена защемленной бумагой или посторонним материалом и не может вернуться в исходное положение.	<p>1. Выключите принтер. Через несколько секунд включите его вновь. Принтер выведет защемленную бумагу.</p> <p>2. Если бумага не выводится, выключите принтер. Откройте крышку принтера и удалите руками защемленную бумагу с пути ее проводки.</p> <p>Если неполадка не устранилась, свяжитесь со своим дилером.</p>
       	Неизвестная ошибка принтера	
	Возникла неизвестная ошибка принтера.	Выключите принтер и через несколько секунд включите его вновь. Если неполадка не устранилась, свяжитесь со своим дилером.

 = горит;
  = выключен;
  = мигает.

Дополнительная оснастка и расходные материалы

Интерфейсные кабели

Вы можете использовать любой интерфейсный кабель, который соответствует указанным ниже техническим требованиям. О дополнительных требованиях см. руководство пользователя вашего компьютера.

Параллельный интерфейсный кабель (экранированный и в защитной оболочке) Parallel Interface Cable C83602* для связи компьютерного порта D-SUB 25-pin (25-контактный) с 36-контактным принтерным портом серии Amphenol 57.

Примечание:

Звездочка (*) заменяет последнюю цифру кодового номера изделия по каталогу, которая различается в зависимости от страны-импортера.

Чернильные картриджи

Черный чернильный картридж	S020187
Цветной чернильный картридж	S020191

Специальные носители от EPSON

Большинство сортов простой бумаги дают хорошую печать на вашем принтере. Кроме того, фирма EPSON поставляет специальные носители для струйных принтеров, которые удовлетворят большинство ваших потребностей и обеспечат печать высокого качества.

EPSON 360 dpi Ink Jet Paper (A4)	S041059 S041025
EPSON 360 dpi Ink Jet Paper (Letter)	S041060 S041028
EPSON Photo Quality Ink Jet Paper (A4)	S041061 S041026
EPSON Photo Quality Ink Jet Paper (Letter)	S041062 S041029
EPSON Photo Quality Ink Jet Paper (Legal)	S041067 S041048
EPSON Photo Quality Ink Jet Card (A6)	S041054

EPSON Photo Quality Ink Jet Cards (5 x 8")	S041121
EPSON Photo Quality Ink Jet Cards (8 x 10")	S041122
EPSON Photo Quality Self Adhesive Sheet (A4)	S041106
EPSON Ink Jet Note Cards A6 (с конвертами)	S041147
EPSON Ink Jet Greeting Cards (5 × 8") (с конвертами)	S041148
EPSON Ink Jet Greeting Cards (8 × 10") (с конвертами)	S041149
EPSON Photo Quality Glossy Film (A4)	S041071
EPSON Photo Quality Glossy Film (Letter)	S041072
EPSON Photo Quality Glossy Film (A6)	S041107
EPSON Photo Quality Glossy Paper (A4)	S041126
EPSON Photo Quality Glossy Paper (Letter)	S041124
EPSON Ink Jet Transparencies (A4)	S041063
EPSON Ink Jet Transparencies (Letter)	S041064
EPSON Photo Paper (A4)	S041140
EPSON Photo Paper (Letter)	S041141
EPSON Photo Paper (4 x 6")	S041134
EPSON Photo Stickers (A6)	S041144
EPSON Panoramic Photo Paper (210 × 594 мм)	S041145
EPSON Iron-On Cool Peel Transfer Paper (A4)	S041154
EPSON Iron-On Cool Peel Transfer Paper (Letter)	S041153 S041155

Примечание:

Возможности поставок специальных носителей печатного материала по сортаменту различаются в зависимости от страны-импортера.

SEIKO EPSON CORPORATION

Московское представительство:

123610, Москва, Краснопресненская наб., 12.
Центр Международной Торговли, офис 508.
Факс: (095) 967-0765.

SEIKO EPSON CORPORATION

(Hirooka Office)
80 Harashinden, Hirooka
Shiojiri-shi, Nagano-ken
399-0785 Japan

1998 June.